

# Ciento dieciocho muertos estrellarse un avión inglés

## La mayor catástrofe aérea de Inglaterra

19. (Efe-Reuter). — Un avión "Trident" de la "British Airways" se estrelló ayer en Staines, cerca del aeropuerto de Heathrow.

que llevaba a bordo ciento nueve pasajeros y nueve tripulantes, despegó del aeropuerto de Heathrow poco después de las 17.00 (hora española), con destino a Bruselas, estrellándose después.

### Ministro de Asuntos Exteriores, en Líbano



(Líbano). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Leopoldo López Bravo, recibe de manos de su colega libanés, el general Hamed, la Medalla de los Cedros, durante su estancia en este país en visita oficial. — (Telefoto Cifra Gráfica.)

## GRAVES INCIDENTES ESTUDIANTILES en MILAN

Universidad ha sido ocupada por la fuerza pública. Se ha practicado casi un millar de detenciones.

ROMA. (Del corresponsal de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — Con un impresionante despliegue de fuerzas, los carabinieri y la Policía se han visto obligados a ocupar la sede central de la Universidad del Estado, en Milán, deteniendo a casi mil estudiantes de extrema izquierda que, respaldados por el vicesecretario del partido socialista de aquella ciudad, por varios sindicatos y otros individuos totalmente ajenos a la Universidad, habían transformado el edificio en una especie de fortaleza desde la que llovían sobre la fuerza pública centenares de "cocteles Molotov", piedras y bolas de acero.

Enormes los daños. Numerosos coches aparcados en los alrededores fueron incendiados o parcialmente dañados por el fuego de los "cocteles Molotov" y de los objetos que lanzaban los sitiados desde las ventanas, mientras que en el interior del edificio, las aulas, los pasillos, los servicios y demás instalaciones fueron sometidos por los extremistas a la más salvaje destrucción.

Esta nueva batalla entre las fuerzas que más, estará en los próximos días.

### «América» suspende los vuelos internacionales

19. (PYRESA). — La suspensión de los vuelos internacionales de la compañía "América", como consecuencia de la actitud adoptada por las autoridades internacionales integradas en la Federación Internacional de Líneas Aéreas (IFALPA), ha sido acordada en una reunión celebrada en la sede central de "Iberia". En la reunión participó el personal directivo de la compañía y representantes de las líneas aéreas que se celebró a las seis horas de la tarde una duración de veinticuatro horas. La actitud de "América" está encaminada a lograr de los Gobiernos una actitud contra la piratería aérea. Se calcula que la suspensión de actividades.

SE ESTRELLA EN UN BASURERO LONDRES. 19. (Efe). — El "Trident" de la BEA que se estrelló al despegar del aeropuerto de Heathrow cayó en un basurero cerca del pueblo de carreteras de Staines, a seis kilómetros del aeropuerto.

El avión, llamado "Papá India", despegó de Heathrow con mal tiempo, lluvia y viento, pero estas condiciones meteorológicas no impedían los despegues. Testigos presenciales han indicado que pareció que el avión, al tomar altura, perdió la estabilidad y se volvió a dirigir hacia tierra.

MUERE EL ÚNICO SUPERVIVIENTE STAINES (Inglaterra). (Efe). — El único superviviente del accidente sufrido por el "Trident" de la BEA ha fallecido dos horas después de ingresar en el hospital. Con su muerte, la trágica lista de muertos (Pasa a la página siguiente)

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931  
Editado por Prensa y Radio del Movimiento, Madrid. — Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2. — Director: Carlos Saiz Alonso. VALLADOLID, lunes 19 de junio de 1972 — Epoca V — Año XLI — Número 10.497 — Precio: CINCO Ptas.

## Diez Estados USA han abolido la pena capital El asesino de Robert Kennedy, salvado de la cámara de gas Sufrirá cadena perpetua

El Tribunal Supremo del Estado norteamericano de California acaba de conmutar la pena de muerte que pesaba sobre el asesino del senador Robert Kennedy, Sirhan B. Sirhan, dejando reducida su ejecución en la cámara de gas a cadena perpetua.

Como se recordará, el Tribunal Supremo californiano inició el 17 de enero pasado los debates con vistas a la anulación de la pena capital en el Estado. En aquella fecha, cuando comenzaron a escucharse en las salas del Tribunal los argumentos en pro y en contra de la pena máxima, el primero en alzar su voz contra ella fue el abogado Anthony Amsterdam, que la calificó de "insensato acto de salvajismo" y pidió a los nueve magistrados que la declararan inconstitucional.

Después de numerosos alegatos en pro y en contra, el 19 de febrero declaraba el Supremo la anticonstitucionalidad de la pena en el Estado, al mismo tiempo que ordenaba que los 109 reos que esperaban la ejecución vieran conmutadas sus penas por la de cadena perpetua.

Dos hombres entre los 109 beneficiados por esta declaración, eran particularmente conocidos en todo el mundo por sendos asesinatos cometidos y por los cuales les había sido impuesta la pena de muerte: El primero es Sirhan B. Sirhan, convicto del asesinato del senador Robert Kennedy. El segundo, Charles Manson, asesino convicto de la actriz Sharon Tate y cuatro personas más.

El 30 de mayo, el Tribunal Supremo norteamericano confirmaba la decisión californiana de abolir la pena de muerte en el Estado, rechazando una impugnación que había sido presentada por el fiscal de California, Evelle Younger, que estimaba que la derogación de la pena de muerte dejaría potencialmente en libertad a peligrosos criminales.

### UNA AMENAZA PARA LOS CONDENADOS

La decisión del Tribunal de California evitaba que se cumpliera la sentencia de muerte sobre 109 convictos; pero también lanzaba un rayo de esperanza sobre los que en otros Estados esperaban ser ejecutados.

(Pasa a la página siguiente)



Nuestro Prelado, bendiciendo las nuevas instalaciones, en presencia de las primeras autoridades.

### Comunicado de la visita de Podgorny a Hanoi

## EXIGENCIAS del VIETNAM y la URSS:

Cese inmediato de bombardeos y del bloqueo de los puertos.  
Suspensión de la «vietnamización» en el Sur.  
Reanudación de las negociaciones de París.

MOSCU, 19. (Efe). — Una delegación soviética, encabezada por el Presidente del Soviet Supremo, Nikolai Podgorny, ha realizado del 15 al 18 de junio una visita amistosa no oficial a la República Democrática del Vietnam.

Así anuncia esta mañana la agencia oficial "Tass", en forma de comunicado, y que constituye la primera información en la URSS sobre la visita de Podgorny a Hanoi.

Ambas partes, la URSS y la República Democrática del Vietnam, tras "condenar enérgicamente" los "actos de agresión contra la Repu-

blica Democrática del Vietnam" que se subraya en un Estado socialista soberano, exigen de los Estados Unidos:

El cese inmediato y sin condiciones de los bombardeos y del fuego artillero y el minado de los puertos de la República Democrática Vietnamita.

La suspensión de la política de "vietnamización" en el Vietnam del Sur.

Y la reanudación de negociaciones constructivas en París.

(Pasa a la página siguiente)

# La Prensa del Movimiento es del Movimiento

PARECE que algunos comentaristas no tienen problemas más importantes de que ocuparse que atacar a la Prensa del Movimiento y a cuanto significa. Aunque, bien mirado, quizá sea la importancia y el inquebrantable espíritu de servicio de estos medios de información lo que les molesta. También en este terreno intentan sembrar la confusión, cuando las cosas están lo suficientemente claras. No es un asunto que necesite, por tanto, ningún debate. La justificación, las funciones y el papel de nuestra Prensa sigue siendo el mismo de siempre: servir al Movimiento y a los ideales que lo inspiran. Pero una cosa son los ideales como expresión del sentir de la comunidad y otra las ideologías paritistas a que algunos desearían verla entregada.

pugna es la tesis más difusa en cuanto concierne a los Principios. Que se busca su defensa como única finalidad. Mantener a toda costa la unidad y luchar contra la infiltración de los partidos, prohibida en el orden institucional, es una tarea totalmente integradora. Por supuesto, bien contrasta a la que fomentan quienes quieren desunirnos.

EN este sentido, la Prensa del Movimiento es portavoz de todos los españoles, puesto que sirve al Movimiento-comunidad. No vale la tesis de que el resto de los órganos de opinión también lo sirven. Una cosa es respetar la Constitución; otra salir abiertamente y de manera constante en defensa de los principios que la informan. Entendiéndose que sirve a principios y no a hombres y que éstos, cualquiera que sea su condición, son libres de manifestar sus opiniones en los temas secundarios, siempre que respeten lo principal. También la Prensa española es en general católica y existen unos periódicos especialmen-

te dedicados a defender los principios religiosos. La Prensa del Movimiento tiene como objetivo recoger las líneas maestras de la doctrina política siguiendo las orientaciones de la Secretaría General del Movimiento, órgano ejecutivo del Consejo Nacional. Por ello es plenamente lógico que sea la jerarquía la que señale los caminos y las iniciativas en todos los campos. Pero aquí conviene matizar, pues con frecuencia los analistas improvisados confunden los términos. Ser Prensa del Movimiento no quiere decir que se sea del Estado, ni medio informativo oficial.

OTRA cosa distinta es la Televisión, a la que se cita como ejemplo. La Prensa del Movimiento tiene un patrimonio propio, vive de sus lectores y de sus anunciantes y ha sido hecha a pulso durante largos años por un personal leal y sacrificado. Sin ninguna subvención ni dinero (Pasa a la página siguiente)

### EL Ministro DE Comercio, EN Valladolid

Esta mañana inauguró el nuevo domicilio de la Cámara Oficial

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

# Otros dos soldados ingleses muertos en el Ulster

ARMAGH (Irlanda del Norte), 19. (Efe).—Dos soldados británicos han resultado muertos y otros tres gravemente heridos al estallar una bomba, según ha informado un portavoz militar. La bomba fue dispuesta como una trampa en el sitio donde tenía que pasar el vehículo que transportaba a los soldados.

## El asesino de Robert Kennedy...

(Viene de la página anterior) dos con mayor número de inquilinos de las «ceidas sin retorno» eran Florida (78 condenados), Ohio (50), Louisiana y Texas (43) e Illinois (34).

### CRONICA DE ROMA

(Viene de la página anterior)

zas del orden y los grupos del extremismo sedicioso, que desde hace meses mantiene a la capital lombarda en un permanente estado de guerrilla, la provocaron los mismos estudiantes al declararse a un pretexto. Querían protestar contra una manifestación que los grupos antimarxistas de Milán habían organizado con el fin de expresar el cansancio de la población frente a los atentados y las violencias que están haciendo imposible la convivencia civil. Los grupos de extrema izquierda, que desde hace varias semanas chantajeaban a las autoridades universitarias ocupando los locales de ese centro de estudios, decidieron concentrarse en gran número con otros elementos ajenos a la Universidad, enviados por los partidos y los sindicatos como refuerzos en caso de choques con los agentes. Ante la perspectiva de gravísimos incidentes, puesto que los extremistas querían salir al encuentro de sus adversarios, la Jefatura de Policía anunció que la manifestación antimarxista quedaba suspendida. Sus organizadores pertenecientes a la «derecha nacional» del «MSI», acataron el orden de las autoridades, pero los grupos marxistas que ocupaban la Universidad —como anunciaron con los altavoces— no desistieron por ello de sus propósitos de salir en tropel «contra los fascistas protegidos por la Policía».

### CASI MIL DETENIDOS

Pocos momentos después, centenares de agentes rodearon el edificio mientras el jefe de la Policía en persona se acercaba a parlamentar con los revoltosos frente a la puerta principal. «Quiten ustedes esas banderas rojas de las venanas», dijo—, porque este es un edificio público y no la sede de un partido».

Los sujetos, que protegidos por cascos de motorista y con el rostro tapado vigilaban el portal, refulgaron que ellos no reconocían su autoridad. El funcionario, paciente, intentó insistir en explicar, desde pública, como es la Universidad, pero los extremistas contestaron iniciando el lanzamiento de «roquetes Molotov» y de todo género de objetos contundentes, a lo cual la fuerza pública replicó a su vez con gases lacrimógenos y con el asalto definitivo a golpes de porra.

Entre los detenidos figuraba el vicesecretario del Partido Socialista en Milán el líder del «Movimiento Estudiantil», de extrema izquierda, y numerosos jefes sindicales, que más tarde, tras su identificación en la Jefatura de Policía, fueron puestos en libertad provisional. De los casi mil detenidos —cifra jamás alcanzada en otras ocasiones—, cuatrocientos setenta y ocho serán procesados. Las afiladas protestas de las organizaciones políticas culturales y sindicales izquierdistas se iban por descomulgando y por lo visto, no han propinado lo más mínimo a las autoridades encargadas del orden público.

## Ciento dieciocho muertos...

(Viene de la página anterior)

umenta a ciento dieciocho, de los que ciento nueve eran pasajeros y nueve tripulantes.

### SE ENCUENTRA LA «CAJA NEGRA»

LONDRES, 19. (Efe).—La «caja negra» del «Trident» siniestrado ha sido encontrada por los equipos de socorro. La «caja negra» registra en los aviones todas las incidencias de vuelo y puede arrojar luz sobre las causas de un accidente.

La del «Trident» siniestrado ha sido enviada inmediatamente al equipo investigador formado por la BEA, compañía propietaria del avión, y del departamento de Industria y Comercio, encargado en Gran Bretaña de la aviación civil.

El vicesecretario parlamentario del Ministerio de Aeroespacio, Cranley Onslow, que se ha personado en el lugar del accidente, ha declarado que después de consultar a testigos de vista puede llegar a la conclusión de que el avión despegó, en medio de la lluvia, del aeropuerto de Heathrow e inmediatamente después de virar hacia la derecha, tomando altura, pareció perder velocidad y dirigirse de nuevo a tierra, estrellándose inmediatamente.

### LA CATASTROFE AEREA MAYOR DE GRAN BRETAÑA

LONDRES, 19. (Efe).—El accidente sufrido por un «Trident» de la compañía británica BEA es el desastre aéreo mayor de la historia de Gran Bretaña.

Un policía de los equipos de rescate sacó con vida a una niña de corta edad, pero ésta murió en espera de la ambulancia. Otras varias personas vivían aún cuando fueron recogidas, pero fallecieron a los pocos momentos.

La escena del desastre ha sido descrita por un doctor de Staines como «horripilante» por la laceración de los cuerpos y la confusión de restos del avión y equipajes.

Conforme se iban recuperando cuerpos de las víctimas, se alineaban ante los restos del avión en espera de su traslado a la capilla ardiente que se ha montado en el aeropuerto de Heathrow.

La reina Isabel II y el ministro de Aeronáutica, Michael Heseltine, han enviado mensajes de condolencia.

Procedente de Madrid, a las doce de esta mañana, llegó al edificio de la Cámara de Comercio e Industria el ministro de Comercio, Enrique Pontana Codina, acompañado del director general de Comercio Interior, don David Pérez Puga, y de otros altos funcionarios de su Departamento.

En el límite de la provincia fue recibido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial, Delegado Provincial del Ministerio y Jefe Superior de Policía.

A la hora indicada en el vestíbulo de la Cámara de Comercio fue saludado por el Capitán General, General Gobernador Militar, Presidente de la Audiencia Territorial, Fiscal Jefe de la misma, Presidente de la Diputación, Alcalde y delegados provinciales de los diversos Ministerios.

También se encontraban los presidentes de las Cámaras de Comercio e Industria de Valladolid, Palencia, Santander, Torrelavega, Soria, Segovia, León, Salamanca, Zamora y Avila.

Inmediatamente se procedió a la bendición, por el señor Arzobispo, de los nuevos locales, y después, en una de las salas de juntas, el Ministro ocupó la presidencia, acompañado del Capitán General,

Gobernador Civil y Jefe Provincial, señor Arzobispo, Director General de Comercio Interior, Presidente de la Audiencia Territorial, Fiscal Jefe, Presidente de la Diputación, Alcalde, General Gobernador Militar de la Plaza, Consejero Nacional del Movimiento por Valladolid y provincia, Presidente de la Cámara de Comercio de Valladolid y Jefe Superior de Policía.

El presidente de la Cámara, don Santiago López, comenzó su discurso testimoniando la gratitud del organismo vallisoletano al Ministro, señalando que desde su fundación, en 1886, no se había producido la presencia oficial del más alto representante del Ministerio de Comercio.

A continuación señaló la participación de la Cámara en el desarrollo del comercio y la industria de Valladolid y dijo que a nivel de 1972, la Cámara no puede marginar este objetivo de expansión económica y de lanzamiento de empresas, que ya no es fruto de improvisación ante un proceso tecnológico de velocidad impresionante, y en esta línea, se preocupa de estar en vanguardia para una mayor formación profesional, mejor penetración en los difíciles y competitivos mercados internacionales y unas relaciones humanas capaces de conseguir equipos directivos que concurren hacia la eficacia y unidad de esfuerzos para lo cual el pasado año se fundó el Club de Marketing, que ha tenido un notable desarrollo para el conocimiento de las técnicas empresariales más avanzadas, desde ciclos de planteamientos de mercados exteriores e interiores.

«Dentro del cometido fundamental de la corporación —añadió— nuestra Cámara, por primera vez en más de un siglo, propende a estudios socio-económicos de la provincia, y para fomentar su riqueza ha celebrado una sesión extraordinaria en Medina del Campo y dentro de pocos días lo hará en Medina de Rioseco».

Después de referirse a la participación de la Cámara en el Patronato de la Feria de Muestras, que ya es Nacional, el señor López González subrayó con cifras muy cuocientes tanto el crecimiento de población de la ciudad y de la provincia como la importancia del desarrollo comercial e industrial, así como el nuevo e importante campo que se abre para la exportación.

El señor López González terminó su discurso diciendo que «en esta comunidad de intereses y de realizaciones puede confiar, excelentísimo señor Ministro, que la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Valladolid siente verdadero orgullo en contar con su estimadísima presencia, precursora de un firme afecto, y que con grandeza de alma prodiga a manos llenas a todas cuantas personas trabajan por nuestro Valladolid, por Castilla y por España».

### INTERVENCION DEL GOBERNADOR CIVIL

A continuación, el gobernador civil y jefe provincial, don Alberto Ibáñez Trujillo, hizo uso de la palabra resaltando que el día de hoy, para Valladolid, era una fecha muy importante para muestra de la economía provincial, y justo es —dijo— que el Gobernador Civil aproveche la ocasión para mostrar de forma pública su reconocimiento y gratitud a este organismo provincial, que tan magníficamente, con tanto entusiasmo, viene colaborando con las autoridades provinciales no solamente en el mantenimiento de lo ya conseguido, sino también con iniciativas en su potenciación.

Y continuó diciendo: «Valladolid es una muestra clara de lo mucho que se puede conseguir cuando hay un ensamble de voluntades, cuando existe una perfecta coordinación de esfuerzos entre la Administración y la iniciativa privada. Prueba de ello es la transformación progresiva, sin pausa,

en una etapa de pocos años de Valladolid, capital agraria por excelencia, en un nuevo Valladolid que por la decisión de sus empresas y hombres, con el inestimable apoyo de la Administración, se va convirtiendo de forma creciente en una capital de carácter industrial y con espectacular desarrollo en línea paralela de su pujante comercio. Hemos de reconocer el gran acierto del Gobierno, al declarar nuestra capital Polo de Desarrollo. Francamente el balance no puede ser más positivo y de esta realidad quizá los mismos vallisoletanos no se den cuenta, pero sí la propia Administración y el resto de los sectores del país».

Y finalmente añadió: «Señor

Ministro, gracias por la, un nombre de ruego hagáis llegar a fe del Estado y al Pro paña nuestra adhesión decidido afán de ser Valladolid y una España justa».

Cerró el acto el Ministro cuando el siguiente día

# «De aquí a fin de año se consolidará la de expansión de la economía española»

## «La actividad productiva se encamina con rapidez a niveles de pleno empleo»

## «El Ministro de Comercio inauguró los de la Cámara de Comercio e Industria»

«Desearía expresar, en primer lugar, la satisfacción que siento en estos momentos, tras la visita a las dependencias de esta Cámara Oficial de Comercio e Industria de Valladolid. Me parece obligado dejar constancia de la grata impresión que me han causado estas instalaciones, que se encuentran dignamente a la altura de la importante misión desempeñada por esta Corporación, a la que felicito muy sinceramente.

Constituye un verdadero honor tener la oportunidad de inaugurar nuevos locales en una institución que, como la Cámara de Comercio e Industria de Valladolid, cuenta con una brillante trayectoria de nada menos que setenta y seis años. Este renacimiento de instalaciones viene a ser como un síntoma de su auténtica voluntad de renovación, compatible —eso sí— con una fidelidad a sus objetivos institucionales y funcionales.

Tal voluntad de «renovación en una institución que agrupa a los hombres de empresa, es la garantía más firme de que el desarrollo económico y social no es un slogan fácil e incitante a la vez— que los empresarios están dispuestos a asumir con éxito, tanto para el bien común como para el bien de sus empresas.

Esta entrañable Castilla la Vieja, en cuyo corazón nos encontramos, ha constituido a lo largo de nuestra historia una de las espaldas dorsales de la Patria, tanto en el aspecto político y cultural como en el económico. Y yo estoy seguro de que hoy, en esta etapa que se ha abierto en nuestra economía de intenso desarrollo económico y social, y que exige, entre otras cosas, esa voluntad de renovación a que antes aludía, nuestros hombres castellanos, con esa amplitud de miras y generosidad que siempre les ha caracterizado, sabrán continuar siendo uno de nuestros más firmes puntales de la Patria, en esta actual singladura hacia más elevadas metas sociales y económicas.

Todos ustedes conocen el gran interés con que en mi Departamento seguimos las actividades de las Cámaras de Comercio, a las que en repetidas ocasiones hemos calificado, creo que con toda justicia y objetividad, de organismos singularmente útiles para la economía del país, y de las que recibimos continuamente una inestimable colaboración. Podemos afirmar que cada día nos llegan testimonios que nos hablan inequívocamente de su eficacia, en su doble vertiente de organismos para la defensa de los intereses generales del comercio, industria y navegación, y Cuerpo Consultivo de la Administración. También quiero destacar como en muchas ocasiones estas instituciones han sabido comprender la preeminencia de los altos intereses nacionales, superando a los mismos sus propios y legítimos intereses particulares.

Las Cámaras, desde su propio territorio, tienen que desempeñar, asimismo, un papel cada vez de mayor protagonismo en lo que concierne a las aspiraciones de desarrollo regional a lo largo y ancho de toda nuestra geografía, estu-

diando los problemas específicos de sus circunscripciones, racionalizando sus aspiraciones, seleccionando los objetivos más idóneos para el progreso de la comunidad regional y consecuentemente de toda la sociedad nacional.

Es bueno, por consiguiente, que las personas que se preocupan del comercio y la industria de una región intenten potenciar al máximo, no sólo los recursos y su propio conocimiento de la misma, sino que, animados del mejor espíritu emprendedor, intenten llevar el nombre y los productos de su región, con sus características peculiares, a otras regiones y países.

En suma, la función general que está encomendada a las Cámaras de Comercio es compleja y creciente: no sólo la representación de los intereses generales, sino también la promoción y desarrollo de nuevas fuentes de riqueza, creando nuevas posibilidades de trabajo. En este orden de cosas, el Ministerio de Comercio pretende facilitar a las Cámaras, por medio de un nuevo Reglamento próximo a promulgarse, un instrumento que haga viable la colaboración más eficaz de las mismas en el desarrollo económico regional, mediante una serie de funciones adecuadas al momento económico actual y al próximo futuro.

Permitenme reiterar que las Cámaras habrán de seguir siendo permanentemente ejemplos vivos de la colaboración y solidaridad, no sólo con el Ministerio de Comercio, sino con su entorno regional. Precisamente en la seguridad de que sabrán potenciar sus zonas de influencia y llenar de una forma eficaz sus finalidades es donde descansan las ilusiones del Ministerio de Comercio.

Existe una correlación positiva entre la consolidación de una nueva Europa más grande y unitaria y el resurgimiento de unas regiones más personalizadas y responsables de sí mismas. Y aquí también tienen un papel importante que cumplir las Cámaras de Comercio e Industria. En este contexto no quiero desaprovechar la oportunidad de referirme a una iniciativa en marcha de enorme interés, no sólo desde el prisma del desarrollo regional, sino también desde el punto de vista de la cooperación internacional, pórtico imprescindible para la Europa del futuro. Me refiero a los esfuerzos de cooperación ya iniciados entre las Cámaras españolas cercanas a la vecina nación portuguesa y las Cámaras de Portugal.

Conviene no olvidar que las Cámaras de Comercio nacieron con verdadera vocación internacional y con un noble propósito: fomentar la cooperación entre los empresarios de los diversos países. En definitiva, acercar los intereses industriales y comerciales de las naciones.

La cooperación internacional en

una frontera tiene otros un precedente satisfactorio y sólido: la COPEF, institución como saben ustedes, de las maras del Norte y del Sur de España con la que Francia. El valor de la cooperación en cuanto a fuerzas y servicios es muy alto, pero también el de valores como especialización, intercambio de experiencias, etc.

Tengo entendido que Castilla la Vieja y Galicia, como en Extremadura y Andalucía, están ya concretando esto, y creo que esta es una posibilidad y necesaria.

No quiero terminar la intervención ante ustedes sin que sepan que las expectativas económicas abren a la economía de los próximos meses.

De aquí a final de año rece indicar que se consolidará la fase de la economía española en el cuarto trimestre de 1971: por un lado los cadores de la demanda filial de forma gradualidad productiva se va a ir a niveles de pleno empleo.

El consumo privado, estimado en unos 100.000 millones de pesetas, representa el 60 por ciento del producto interno bruto. Este nivel de consumo es el que permite que la economía española se vaya acercando a los niveles de pleno empleo.

El gasto público, estimado en unos 100.000 millones de pesetas, representa el 40 por ciento del producto interno bruto. Este nivel de gasto es el que permite que la economía española se vaya acercando a los niveles de pleno empleo.

El consumo privado, estimado en unos 100.000 millones de pesetas, representa el 60 por ciento del producto interno bruto. Este nivel de consumo es el que permite que la economía española se vaya acercando a los niveles de pleno empleo.

El consumo privado, estimado en unos 100.000 millones de pesetas, representa el 60 por ciento del producto interno bruto. Este nivel de consumo es el que permite que la economía española se vaya acercando a los niveles de pleno empleo.

El consumo privado, estimado en unos 100.000 millones de pesetas, representa el 60 por ciento del producto interno bruto. Este nivel de consumo es el que permite que la economía española se vaya acercando a los niveles de pleno empleo.

## Exigencias del Vietnam...

(Viene de la página anterior)

La Unión Soviética reitera su apoyo al programa de Hanoi y en la forma prudente de considerarlo «una base constructiva, y subraya que el programa de siete puntos con las dos aclaraciones posteriores pretende «una solución política».

El comunicado reitera igualmente la «solidaridad fraterna» soviética con el pueblo vietnamita y que el partido comunista y el Gobierno de la URSS, con todo el pueblo soviético, continuarán prestando, como anteriormente, al pueblo del Vietnam, la ayuda necesaria en su lucha.

Nikolai Podgorny, en su doble condición de miembro del buró político del partido y presidente del Presidium del Soviet Supremo, que se subraya en el comunicado iba acompañado por el secretario del Comité Central del partido, Konstantin Katushev, y por el subsecretario de Asuntos Exteriores, Nikolai Firyubin. Los observadores recuerdan que Katushev, cuya competencia se centra en las relaciones con los partidos comunistas de los países occidentales y Firyubin visitaron Hanoi en abril, poco después del viaje de Kissinger a Moscú para preparar la «cumbre» con Nixon, y sin duda trataban con los dirigentes de Hanoi las perspectivas de la «cumbre».

Por parte de Vietnam del Norte participaron en las negociaciones, en Podgorny Le Duan, primer secretario del partido de los trabajadores (comunistas) de Vietnam; Truong Tinh, como miembro del buró político del partido y presidente de la Comisión Permanente de la Asamblea Nacional; el miembro del buró político y vicesecretario del Gobierno, Nguyen Dai Trinh, y el secretario del Comité Central del Partido y ministro, Xuan Thuy.

La nota comunicada destaca además que Podgorny visitó durante su estancia en Hanoi al Presidente de la República, Ton Duc Thang, y que las negociaciones se celebraron en una atmósfera de «apertura».

La delegación soviética, encabezada por Podgorny, regresó ayer, domingo, a Moscú. Los dirigentes soviéticos han querido subrayar la

importancia de esta visita, pese a su carácter no oficial, con un recibimiento especial solemne en el aeropuerto de Vnuokovo.

La primera impresión que ha producido la nota comunicada, tras el largo y sorprendente silencio sobre la visita, es que el Kremlin desea, ante todo, la continuación de las negociaciones de París y el avance hacia una solución política. Para mantener su influencia en Hanoi ante la amenazadora presión de China, se ve obligado, no obstante, a apoyar también la línea dura de la ofensiva norvietnamita y los éxitos logrados por ella, y a reclamar de nuevo el cese de los bombardeos y el fin del bloqueo de los puertos «sin condiciones», aunque ha de saber por la «cumbre» de Moscú que Washington no está dispuesto a ello sin alivio de la presión militar de Hanoi contra Saigón, así como a continuar prestando toda la «ayuda necesaria». El tono de la nota parece apuntar, sin embargo, más hacia París que hacia nuevos triunfos militares de Hanoi en las junglas de Indochina.

El extraño silencio de la información soviética sobre la visita se explica en los medios informativos occidentales de la capital rusa por la gran incertidumbre que reinaba en el Kremlin ante las reacciones de Hanoi tras la «cumbre» de Moscú, y que aconsejaba no comprometerse de antemano. El tono de la nota comunicada se interpreta en este sentido más bien como muestra de un éxito de Podgorny y de la línea menos radical de Hanoi, pero siempre con grandes reservas, ya que los llamados «halcones» del Vietnam del Norte no han perdido aún aparentemente la fe en su ofensiva.

LA SEÑORA

**Doña Cristina Serrano Moro**

(Viuda de M. Calvo Criado)

FALLECIO EL DIA 16 DE JUNIO DE 1972

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

— D. E. P. —

Sus hijos, nietos, bisnietos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

Por expreso deseo de la finada no se han anunciado el entierro ni el funeral. La familia agradece los testimonios de pésame recibidos.

# La Prensa del Movimiento es del Movimiento

(Viene de la página anterior) oficial. Su actuación no viene condicionada por nadie, ni siquiera por ningún ministro, sino por esa finalidad superior de servir a un ideal que algunos quisieran borrar de nuestras mentes y de la entraña de los españoles. Es curioso que al hilo de esas aviesas notas se trate también de identificar como oficiales a periódicos que clarísimamente pertenecen a empresas privadas. ¿Qué se persigue?

NO menos pintoresca es la forma que los objetivos tienen de entender el servicio al Movimiento. Precisamente cuando la misión es integrar y ellos mismos lo dicen, contraponen una sorprendente paradoja. Querrían que en Prensa del Movimiento, erigida en gran cancha nacional, se recogiesen todas las tendencias e ideologías. O sea, que al intentar descomponerla, la convertirían en un lamentable instrumento de banderías y de grupitos. Como a ello se añadiría, según los sabios consejeros, que la Prensa privada pondría el acento en sus particulares convicciones

políticas, hemos aquí transformados en nuevo campo de Agramante, en secacas de la discordia. El pretexto es que como no hay asociaciones, no deben estar ausentes las tendencias que existen, con igualdad de oportunidades para neutralizar el supuesto tratamiento privilegiado de una de las ideologías. El Movimiento no es una ideología, ni un bando, ni una tonalidad. ¿Hasta cuándo habrá que repetirlo? Quéta las instancias queden más al descubierto cuando lo que se pide es intervención en la dirección, en los nombramientos y en la marcha administrativa. Como si se tratara del reparto de un botín.

HAREMOS un inciso sobre las asociaciones. Ni en la Ley Orgánica ni en la del Movimiento, hay base para ellas. Se trata de una especulación con posibilidades de ser discutida y así se hizo en el Consejo Nacional. El análisis minucioso no ha podido superar las objeciones respecto a que servirían para encubrir a los partidos, convirtiéndose en muletas proselitistas y en máquinas electorales, que contribuirían a los frac-

cionamiento y a las pugnas sociales. La tación y sus vías están claras en los

CONTRA esas intenciones luchará la Prensa del Movimiento, que tiene un compromiso sagrado con el 18 de Julio. Puede ser neutral ni agnóstico ni mentalidad demoliberal, fracasada, se solicita. Está orgullosa de su orientación, ¿qué Prensa del mundo no? ¿Es que acaso son neutrales y no sirven, ses menos nobles algunos medios en cosas se publican? La Prensa del Movimiento de todos y sólo sirve al propio Movimiento, abarca a la totalidad de los españoles y grupo. Es su razón de ser y no abarca empresa a la que diariamente se entrega tendencia determinada. Así es como sirve a la inmensa mayoría del pueblo unida en unos principios comunes y Alpo que no se puede quebrar con ricas ni con ideologías de sector.

CONTRA esas intenciones luchará la Prensa del Movimiento, que tiene un compromiso sagrado con el 18 de Julio. Puede ser neutral ni agnóstico ni mentalidad demoliberal, fracasada, se solicita. Está orgullosa de su orientación, ¿qué Prensa del mundo no? ¿Es que acaso son neutrales y no sirven, ses menos nobles algunos medios en cosas se publican? La Prensa del Movimiento de todos y sólo sirve al propio Movimiento, abarca a la totalidad de los españoles y grupo. Es su razón de ser y no abarca empresa a la que diariamente se entrega tendencia determinada. Así es como sirve a la inmensa mayoría del pueblo unida en unos principios comunes y Alpo que no se puede quebrar con ricas ni con ideologías de sector.

# Salvador Balsalobre, Premio Ateneo de Novela

## Homenaje a los poetas Luelmo, Martín Abril, Pino y Ruiz de la Peña Clausura de la V Feria Nacional del Libro



El Subdirector General de Acción Cultural y del Libro, durante las palabras que pronunció como clausura de la V FERIA NACIONAL DEL LIBRO. A su izquierda, el Jurado del Premio "Ateneo".

En un mismo acto se ha hecho coincidir este año la clausura de la FERIA NACIONAL DEL LIBRO, el fallo

del Premio Ateneo y un homenaje a cuatro poetas vallisoletanos. Tres motivos que el sábado hicieron que se reunieran muchos conmensales en el Círculo de Recreo, a las diez de la noche. Asistió el Subdirector General de Acción Cultural y del Libro, quien se había trasladado a Valladolid para clausurar la V FERIA NACIONAL DEL LIBRO en nombre del Ministro de Información y Turismo. También asistieron a este acto el Alcalde, la señora María Teresa Yñigo de Tojo, en representación del Presidente de la Diputación; el Secretario Delegado en funciones de la Delegación de Información y Turismo, y otros delegados de departamentos.

A lo largo de la cena fueron ofreciéndose al público las votaciones del Jurado del Premio Ateneo, que integraban, doña María Anunciación Rodríguez, don Carlos Becerro, don Leopoldo Cortezoso, don Lucas Calvo, don Antonio Cortal Castañedo, don Víctor García de la Concha, don César Hernández Alonso y don José Jiménez Lozano, si bien este último no estuvo presente en las votaciones.

Habían llegado a esta votación diez novelas, sobre las que apenas teníamos referencia. El público, como siempre, se entretuvo, sin embargo, haciendo algunas quinielas literarias como anticipo a la decisión del Jurado. Sólo uno de los finalistas, doña Milagros Hiraldo Jiménez, la popular novelista taquillera del «metro» madrileño, estuvo en esta reunión del sábado. No tuvo suerte, pero ella no perdió la sonrisa.

Los títulos finalistas y sus autores, que ofrecemos en el orden en que resultaron eliminados fue-

ron los siguientes: «Aullad, naves de Tarsis», de Juan Bernádez; «La oposición», de Juan Lorenzo Sevillano; «Efeimérides», de Milagros Hidalgo; «Todas las armas están permitidas», de Concepción Ferrer Mur; «La silla de Dios está vacía», de Alfonso Camba Fernández; «La magna bestia solitaria», de Alfonso Vallejo; «Paramera», de J. Martín; «La bomba» y «El último fortín», de Guillermo Saumell Navés. Quedando, al fin, vencedora la novela «Por las horas oscuras», firmada con el seudónimo «Nadanadie», que resultó corresponder a Salvador Balsalobre Jiménez, con domicilio en Cehegin (Murcia). Fue un triunfo apretado, pues de los siete votos del Jurado, cuatro fueron para la novela ganadora y tres para la finalista, «El último fortín».

El público acogió con aplausos la proclamación del vencedor de este XX Premio de Novela Corta del Ateneo de Valladolid, que patrocinara la Editora Nacional.

Se inició después el acto de homenaje a los poetas José María Luelmo, Francisco Javier Martín Abril, Francisco Pino y Nicomedes Sanz y Ruiz de la Peña. Habló en primer lugar don Alfonso Candau, definiendo sabia y bellamente a cada uno de los homenajeados, para, a continuación, intervenir los poetas, agradeciendo el homenaje y ofreciendo cada uno de ellos versos de su cosecha, creados para la ocasión. Muchos aplausos para todos, que se multiplicaron cuando Luelmo, Martín Abril, Pino y Sanz y Ruiz de la Peña recogieron unas placas conmemorativas.

Finalmente, el subdirector general de Acción Cultural y del Libro, don Carlos de Mer Rivera, pronunció unas palabras felicitando a los poetas y al ganador del Premio Ateneo, para terminar declarando clausurada la V FERIA NACIONAL DEL LIBRO de Valladolid, en nombre del Ministro de Información y Turismo.

### CONFERENCIAS

## Recepción pública del profesor Núñez Puertas en la Real Academia de Medicina y Cirugía

La Real Academia de Medicina y Cirugía celebró sesión pública en el Aula Magna de la Facultad de Medicina para dar ingreso al académico electo y catedrático de Patología Quirúrgica, profesor don Adolfo Núñez Puertas.

En la presidencia, con el doctor González Calvo, presidente de la corporación, se encontraban el Vicerrector de la Universidad, Presidente de la Audiencia Territorial, Alcalde, Decano de la Facultad de Medicina, Presidente de la Real Academia de Medicina de Salamanca, Jefe Provincial de Sanidad, una representación de la Real Academia de Bellas Artes, Presidente del Colegio Oficial de Médicos, Presidente del Colegio Oficial de Farmacéuticos y Secretario de Actas.

En los estrados se encontraban los académicos de número, electos y corresponsales y catedráticos de la Universidad.

El Aula Magna resultó insuficiente para el numerosísimo público que asistió al acto, encontrándose muchos médicos de Valladolid, Salamanca y Galicia. Se inició el acto con la lectura del acta en la que consta el nombramiento por unanimidad del académico electo, profesor Núñez Puertas, adscrito a la Sección de Cirugía y Especialidades Quirúrgicas, en plaza de nueva creación.



PROFESOR NUNEZ PUERTAS

El Presidente rogó a los académicos de número, doctor Popolación del Castillo y profesor Sánchez Villares, que acompañasen al recién nombrado, profesor Núñez Puertas, que al entrar en el aula fue acogido con muchos aplausos.

Después de unas palabras de agradecimiento por el honor que para él supone ser académico

de número de esta corporación, el señor Núñez Puertas pasó a desarrollar el tema de su discurso de ingreso, al que contestó en nombre de la Academia el profesor Velasco Alonso.

A continuación, el Presidente le impuso la medalla y le entregó el título de académico de número, entre los aplausos de todos los asistentes.

DON EMILIO ZAPATERO, EN LA CASA DE CERVANTES

En la 383 Mañana de la Biblioteca, pronunció ayer una brillante conferencia el doctor don Emilio Zapatero ante un público numeroso, entre el que se encontraban personalidades vallisoletanas de las letras y de las ciencias.

La charla tuvo como protagonista a Galdós y constituyó un éxito para el ilustre conferenciante.

## El Ministro de Comercio, en Valladolid

(Viene de la página anterior)

portación que no eran sino el fruto del esfuerzo inversor precedente, de la voluntad de cambio y transformación de nuestros empresarios y de las medidas de nuestras autoridades. Por consiguiente, quiero poner de relieve una vez más que España ha alcanzado niveles de exportación que eran difíciles de imaginar hace solamente muy pocos años.

En suma, con el margen de error que es razonable en todo tipo de previsión, creo que se puede afirmar que la economía nacional en su conjunto inicia una nueva etapa hacia mayores cotas de expansión. Estamos seguros que no sólo será la economía nacional como media, sino específicamente también a la economía de esta región y más concretamente la economía de esta ciudad en profunda transformación que es Valladolid.

Yo, sencilla y llanamente—con la sencillez y llaneza que es uno de los atributos más encomiables de estas tierras—os pido, como conocedor de vuestra capacidad, un esfuerzo más para colocar a esta ciudad, a esta provincia, a esta región, en el lugar que merece y que desean sus hombres dentro de ese concierto uno y diverso que es España, bajo la égida de nuestro insigne Caudillo.

El Ministro y las personalidades que le acompañaban se trasladaron a las dependencias de la Delegación Regional de Comercio, donde se celebró una interesante sesión de trabajo.

A las dos de la tarde le fue ofrecido al Ministro de Comercio un almuerzo en el Hotel Conde Ansuré.

## ANÚNCIESE EN ESTE DIARIO

### Valladolid 24 horas

VALLADOLID ha vuelto a saltar al primer plano de la actualidad literaria al fallarse el sábado el XX Premio Ateneo de Novela. Y un nombre nuevo ha aparecido en el mundo de las letras, oculto hasta ahora en una escuela del pueblo murciano de Cehegin: Salvador Balsalobre. El maestro, joven maestro de Cehegin sabe ya lo que es la gloria literaria gracias a este Premio, el más importante, según nos ha dicho, de su breve carrera literaria. Ayer estuvo en nuestra ciudad, después de un viaje de quince horas por carretera, y en otro lugar de este viaje nos ofrecimos la entrevista que mantuvimos con él, mientras en los televisores la gente seguía las incidencias del encuentro internacional Alemania-URSS. El partido que acababa de ganar Salvador Balsalobre tiene para él una gran trascendencia, pero esto lo sabemos todos, nunca un novelista ocupará tanto tiempo un programa de televisión.

El mundillo literario también se conmovió el sábado en el mismo acto del que salió triunfador el joven novelista de Cehegin, con el homenaje tributado a los poetas Martín Abril, Paco Pino, Sanz y Ruiz de la Peña y Luelmo por el hecho de celebrarse al mismo tiempo la clausura de la V FERIA NACIONAL DEL LIBRO. Hubo 'temo en el salón del Círculo de Recreo, con versos que recitaron los homenajeados, y muchos aplausos.

Seguimos con los libros: el Alcalde inauguró ayer seis bibliotecas en otros tantos barrios vallisoletanos. Y ayer mismo empezaron a funcionar. Hay que confiar en los resultados, pero es pronto para adelantar nada. La opinión general es que por aquí se lee poco. Es hora de empezar a trabajar todos para conseguir que se lea más.

Como cada domingo, se notó la ausencia de muchos ciudadanos, amigos de los espacios abiertos. Locomotoro retrocedió a muchas familias con su espectáculo en la Plaza de Toros, pero en la tarde, y pese a las alarmas del tiempo, las afueras se vieron muy concurridas. Las ansias de escape de la contaminación diaria se reflejan en las fiestas en las escapadas masivas de la gente. Pero el calor, el calor verdadero, no acaba de llegar definitivamente.

MAXIMO

# Los últimos días

## LOS ULTIMOS DIAS



chevales, los escolares están viviendo sus últimos días de clase. El curso está largo para ellos y están pensando ya en las vacaciones que, en general, se han ganado a pulso los últimos días de mes con horarios flexibles y con pocos problemas que los chicos también tienen, aunque los maestros pasamos muchas veces lo contrario.

Además es el mejor anticipo de las vacaciones. Las quedarán pronto de vacaciones y en silencio, en esta época de otoño y, con él, de la fiesta de estos chiquillos que ya sueñan con el agua de la piscina o de la playa. Nuevos tiempos para la infancia que estudia. (Foto Carvajal.)

## Ayer fueron inauguradas seis bibliotecas municipales

Ayer, a las doce, por el Alcalde y el Subdirector General de Acción Cultural y del Libro, fueron inauguradas las seis nuevas bibliotecas municipales instaladas en La Rubia, las Delicias, Pajarillos, Vadillos, Grupo "XXV Años de Paz" y Victoria.

Los señores De Santiago y Juárez y De Mer de Rivera, acompañados por el Secretario de la Delegación de Información y Turismo y miembros de la Corporación Municipal, iniciaron el recorrido por las nuevas bibliotecas en la que se halla magníficamente enclavada en los jardines de La Rubia, interesándose por las normas de su funcionamiento y los libros de que han sido dotadas. El Subdirector General de Acción Cultural y del Libro elogió la instalación de las bibliotecas, así como la labor desplegada por el Ayuntamiento en esta importantísima faceta de la cultura.

El Ayuntamiento ha hecho un desembolso de 120.000 pesetas para adquirir 1.400 libros, a los que hay que añadir 1.000 ejemplares más que han sido donados por el Ministerio de Información y Turismo. Cada una de estas nuevas bibliotecas municipales está dotada con 400 ejemplares, que irán aumentando paulatinamente. Los tipos de lectura que pueden encontrarse están distribuidos para niños y jóvenes y adultos en una proporción del 50 por 100.

Estas nuevas bibliotecas, de línea funcional y sencilla, se regirán por las mismas normas que las otras dos ya existentes en el Campo Grande y en el Póntico. El horario será el siguiente: del 18 de junio al 15 de septiembre, de once a dos por la mañana y de cinco a ocho por la tarde, hasta el día 1 de agosto; a partir de esta fecha, de cuatro y media a siete y media.



Un momento de la visita a la biblioteca municipal número 5.

## Una novela sobre «La otra cara de la felicidad del amor»

### «Aspiro a ser alguien, pero con humildad»

#### Habla el Premio Ateneo, Salvador Balsalobre

Salvador Balsalobre Jiménez, ganador del XX Premio de Novela del Ateneo, no estuvo el sábado en la cena durante la cual fue fallado este ya prestigioso premio literario. Sin embargo, Salvador se presentó el domingo en Valladolid, al enterarse del fallo del jurado.

—No confiaba mucho, y por eso no vine antes. Pero ahora estoy contento. Ganar este premio es algo que satisface a cualquier escritor. Lo que siento es que para ganar yo he tenido que perder otros.

—Siempre pasa lo mismo... —Ya, pero yo lo lamento. Salvador Balsalobre es un maestro nacional, de veintiocho años, que ejerce en Cehegin, un pueblo de Murcia. Está casado y tiene un hijo. Es joven, pero no es un novato en esto de las letras, aunque empezó como poeta.

—Hacia versos ya a los trece años, y a los catorce gané un premio. Luego me pasé a la novela, y en este género tengo el Premio Nacional Universitario de Salamanca, del año 69; pero no he llegado completamente a la poesía. Ahora estoy preparando un libro que presentare al Premio «Adonais» y también una novela sobre el cólera como apocalipsis moderno.

—¿Novela corta también? —Pues sí, aunque no creo que la novela corta tenga mucho campo en nuestros ambientes literarios. Pero me gusta.

—Salvador escribió la novela ganadora del último Ateneo, «Por las horas oscuras», en los tres meses del verano pasado. Pudo enviarla inmediatamente, pero prefería de-

jarla reposar, y se alegra de esta decisión. Cuando le preguntamos por la razón de este premio dice: —Le echo la culpa a Dios, porque creó en Dios rabiosamente, y debe de haber confundido a los miembros del jurado en mi favor.

—¿Piadoso? —Antes de escribir, rezo. Pero no como una beata, sino como un niño de ocho años. Me gustaría morir siendo un niño.

—¿Dejemos la muerte. ¿Cómo es tu vida? —Muy sencilla. Dios es el motor y está en cada uno de mis actos. Y me conforta la idea de Dios en el fracaso. Me adapto al mundo, pero soy demasiado sensible, quizás excesivamente espiritual. Y hasta me da miedo que un día puedan secarse las lágrimas.

—¿Te adaptas; pero, ¿te gusta el mundo? —Quizá me hubiera gustado en otro tiempo, cuando el hombre disfrutaba de una mayor tranquilidad, cuando la humanidad era de otra manera. La prisa de nuestro tiempo nos ha deshumanizado. Yo aprovecho lo poco que va quedando de tranquilidad viviendo en un pueblo. Allí me siento satisfecho con mis escolares. El pueblo, con su tranquilidad, me ayuda en mi vocación.

—No es importante la ciudad para el futuro de un escritor? —La ciudad y el pueblo tienen su cara y su cruz. Yo me quedo en el pueblo y con el pueblo. Aspiro a ser alguien, pero sin ruido, con humildad: una humildad con mayúscula. Y el día que la pierda, aunque sea por culpa del



Premio Nobel, me sentiré un fracasado. —¿Cómo resumirías el tema de tu novela ganadora? —Como la otra cara de la felicidad del amor. —¿El amor en toda su extensión? —El amor entre hombre y mujer. Enhorabuena. M. R.

## Cursillos de traslados

Los maestros y maestras que hayan obtenido destino en localidades de más de diez mil habitantes en la resolución provisional de los concursos especiales de traslados (localidades de más de diez mil habitantes, parvulos, anejas, etc.) deberán presentar sus instancias para tomar parte en los concursos que han de celebrarse el día 3 de julio, con carácter condicional. Con el mismo carácter podrán tomar parte en los concursos en el caso de que en la fecha de su celebración no se hubiese publicado la adjudicación definitiva de destinos.

## Luis García, consejero de Educación

Luis García, consejero de Educación de la Junta de Valladolid a don Luis García de Castro, por el Ministerio de Educación que hoy inserta el Oficial del Estado.

## MESES DE REVALIDA ESCUELA DE COMERCIO

Se darán comienzo los exámenes de Revalida de Peritaje y de Comercio Mercantil, conforme al establecido en el tablón de



La zarzuela ha tenido siempre un gran éxito en TVE. Es algo perfectamente comprobado y que ha influido en la programación, en la época de zarzuela, a programar los títulos más interesantes.

La noticia de que la zarzuela volverá a TVE será, sin duda, acogida por los muchos aficionados a este género tan profundamente español. Los sábados por la noche se pondrá una zarzuela completa — adaptada especialmente para televisión — y el primer título será: «Bohème».

La bellísima obra lírica de Federico Vives está programada para el sábado, día 2 de julio, con cambios de última hora. La dirección musical corre a cargo de Federico Moreno Torroella y la dirección y realización de Juan de Orduña, que obtuvo un gran éxito en los cine-teatrográficos de las zarzuelas.

Los principales intérpretes serán: Julián Mateos, Dianik Z...

Estas realizaciones no son recientes, pero serán bien acogidas por el público, sin duda alguna. Otros títulos que podremos ver y escuchar, son «Maruxa», «La Revoltosa», «El huésped del sevillano», «Las golondrinas», «La canción del olvido» y «El caserío», que irán apareciendo, precisamente, en el orden en que les hemos citado.

«DE LA «A» A LA «Z», ANITELVISIVO

En la actualidad hay tres programas-concurso en TVE. Uno, que sin ser nada del otro mundo, ha caído muy bien: «Un, dos, tres...». Otro, que ni fu ni fa, pero tirando a malo: «Fe de erratas», y un tercero que es abiertamente, rotundamente malo: «De la A a la Z».

### Critica tv

## VUELVE LA ZARZUELA

Hace unas semanas comentábamos las grandes limitaciones que tenía este último concurso en el que sólo se divertían los participantes, pues las palabras objeto del concurso son increíblemente rebuscadas y carcerosas por completo de una utilidad en el lenguaje habitual, por lo que ni siquiera tiene el programa esa parte positiva para que el público le vea con atención.

Pero al margen de estos defectos de fondo, «De la A a la Z» es lo más antitelvisivo que uno

pueda concebir. No posee ritmo —el profesor Criado del Val es un pésimo presentador— ni siquiera ese mínimo interés competitivo que pueda despertar la atención de los espectadores. Y así, lejos de emmendarse, el concurso en cuestión está cayendo en picado a marchas forzadas.

Vamos a ver si ese nuevo programa-concurso que están preparando en Barcelona —se llamará «Visto y Oído» y comenzará el día 27 de junio— tiene más gancho. Se basará en noticias filmadas que han sido

pasadas por TVE y preguntas sobre ellas, a las que el concursante tendrá que responder. Ya les hablaremos más ampliamente de esta idea que es de Ramón B. Piñol.

«PISTA DE ESTRELLAS»

El pasado sábado, a las siete de la tarde, se emitió el primer programa de «Pista de Estrellas», en torno al siempre atractivo espectáculo del circo. Es una serie con trece capítulos de cincuenta minutos de duración

cada uno, que ha sido producido por la ORTF en el Circo de Invierno de París y que ya obtuvo un gran éxito entre los telespectadores franceses.

El primer episodio, sin aportar ninguna novedad digna de especial mención, mantuvo un discreto interés. A los niños les gusta el circo y los mayores lo soportan, de modo que «Pista de estrellas» no será mal acogido, aunque, probablemente, trece episodios sean demasiados.

MAS PROGRAMAS INFANTILES

La verdad es que no hay muchos programas infantiles de auténtica calidad en la actual programación de TVE. Por eso hay cierta expectativa en ver lo que da de sí el que durante cerca de un año han estado preparando Hertha Frankel y Arthur Kaps y del que ya hemos hablado en alguna otra ocasión.

El programa se llama «Nuestro amigo Quique» y se emite todos los sábados a partir del día 24.

Quique es un loro parlanchín que presenta las actuaciones de los otros muñecos, que cantan, bailan, cuentan chistes, etc. Dicen que el programa tiene un estilo nuevo en lo que hasta ahora ha hecho Hertha Frankel, mujer que posee una larguísima experiencia en este tipo de programas, además de una brillante ejecución. Recordamos que su última serie en TVE, «Violencia en el país de la fantasía», obtuvo el Premio Marconi en el Festival del MIFED, la «Ninfa de Oro» en Montecarlo y el «Platero» en el Festival de Gijón.

La época de vacaciones está encima y es preciso ocuparse en cantidad y calidad de los programas infantiles y juveniles.

V. RIBADEO

## OS ESTRENOS

### En COCA

## YO VIGILO EL CAMINO

En torno a este esquema van surgiendo otros problemas con vitalidad propia, pero marginados por lo que es el eje de la historia.

John Frankenheimer, realizador discutido, pero de indiscutible calidad, ha desarrollado con buen pulso la idea de «Yo vigilo el camino», si bien las reminiscencias literarias de la misma se dejan sentir en algunos baches que acaban por acusarse en el ritmo del film. Pero la tensión dramática, el estudio psicológico del personaje y el desenlace, están sabiamente definidos.

Cierto que a veces Frankenheimer se aparta un poco de la línea principal de la historia, pero no lo es menos que al final prevalecen los aciertos en número muy superior a los errores narrativos. «Yo vigilo el camino» tiene una indudable solidez formal, con unas imágenes altamente expresivas y reveladoras de las emociones que pasan por los personajes del film. En este aspecto hay que hacer notar la extraordinaria interpretación de Gregory Peck, bien secundado por Tuesday Weld y por Estelle Parson, aunque a muchos codos de distancia.

La película posee una calidad más que digna y el tema abordado entra a un cuestionable problema. «Yo vigilo el camino» podría haber ocupado perfectamente la programación de temporada.

ORTEGA

En torno a este esquema van surgiendo otros problemas con vitalidad propia, pero marginados por lo que es el eje de la historia.

John Frankenheimer, realizador discutido, pero de indiscutible calidad, ha desarrollado con buen pulso la idea de «Yo vigilo el camino», si bien las reminiscencias literarias de la misma se dejan sentir en algunos baches que acaban por acusarse en el ritmo del film. Pero la tensión dramática, el estudio psicológico del personaje y el desenlace, están sabiamente definidos.

Cierto que a veces Frankenheimer se aparta un poco de la línea principal de la historia, pero no lo es menos que al final prevalecen los aciertos en número muy superior a los errores narrativos. «Yo vigilo el camino» tiene una indudable solidez formal, con unas imágenes altamente expresivas y reveladoras de las emociones que pasan por los personajes del film. En este aspecto hay que hacer notar la extraordinaria interpretación de Gregory Peck, bien secundado por Tuesday Weld y por Estelle Parson, aunque a muchos codos de distancia.

La película posee una calidad más que digna y el tema abordado entra a un cuestionable problema. «Yo vigilo el camino» podría haber ocupado perfectamente la programación de temporada.

ORTEGA

**HERMANOS TONETTI**

LOS PAVOS DE LA CARCAJADA REYES DEL HUMOR GENIALES Y ABUSIVOS!!

Funciones 7,45 Sábado y domingo, 10,45 y 10,45 Lunes, desde las 4,45 y 7,45 tarde.

DIAS DE ACTUACION EN VALLADOLID!!

**INCREIBLE! POR VEZ PRIMERA**

**LA CHIMPANZEE DE LA TELEVISION**

**TOTO Y BOY**

**LA MULA DOMADA Y LAS 25 MEJORES ATRACCIONES PROCEDENTES DE LOS MAS FASTUOSOS CIRCOS DEL MUNDO FIERAS SALVAJES**

**cinema COCA**

A las 5, 7,45 y 10,45

¡¡INTERESANTISIMA!!

**YO VIGILO EL CAMINO**

Technicolor - Gregory Peck y Tuesday Weld (Mayores de 18 años)

**EMBAJADORES**

Desde las 4,30

¡Gran programa doble!

¡VAYA, ME EQUIVOCHE DE NUMERO!

Color, por Bob Hope y Elke Sommer, e INFIERNO EN SUNSET STREET

Color - Aldo Ray y Michael Mook (Mayores de 18 años)

**cu de los FRENOS y la dirección**

A las 5, 7,45 y 10,45 (Descanso a la mitad)

Una producción realista de FRANCO ROSSI

Un film importante por su valor intrínseco, como obra de un dramatismo duro, seco y opaco

**MORTE DE UN AMICO (MUERTE DE UN AMIGO)**

Versión íntegra italiana, con subtítulos

con Gianni Garko y Spiros Focás (Rigurosamente mayores 18 años) Rigen las tarjetas de "premiere" para las tres funciones de hoy

**Se acabó el negocio**

Una producción de CARLO PONTI, dirigida por MARCO FERRELL e interpretada por UGO TOGNAZZI y ANNIE GIRARDOT

**MANANA ESTRENO CARRION**

(Mayores de 18 años)

**TELEFONOS DE «LIBERTAD»**

Dirección ..... 226623  
Redacción ..... 225584  
Administración ..... 222373

**HERVANTES**

Desde las 4,30

RON ELY (TARZAN) en **SILENCIO DE MUERTE**

Color, y El más feliz millonario

Color - Free Mac Murray (TOLERADAS)

**TEATRO CARRION**

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

ANN MARGRET

con su espléndida belleza, en el atraco más divertido de todos los tiempos

**Siete hombres y un cerebro**

Color, por Rossano Brazzi (Mayores de 18 años)

**CINEMA ROXY**

HOY 5, 7,45 y 10,45 - HOY AHORA, con la grandiosidad del TODD-AO 70 mm., la más dinámica aventura de Julio Verne

**Miguel Strogoff (EL CORREO DEL ZAR)**

Color, por Curd Jürgens y Genevieve Page (Para todos los públicos)

**Moderno Cine LAFUENTE**

HOY, desde las 4,30

¡ULTIMO DIA!

**HOMICIDIO AL LIMITE DE LA LEY**

Color, por Eiga Andersen y Philippe Leroy, y FORTUNATA Y FACINTA (Historia de dos casadas)

Color, por Emma Penella (Mayores de 18 años)

**Nuevo Cine GOYA**

HOY, desde las 4,30

NO HAGAN OLAS

Color, por Claudia Cardinale, Sharon Tate y Tony Curtis

Y VIAJAN DE LA MUERTE por Sonja Ziemann (Mayores de 18 años)

**CINE REX**

HOY, desde las 4,30

¡ULTIMO DIA!

**ALTA TENSION**

Color, por Marisa Mell y Juan Luis Galiardo, y ENTRE SIN LLAMAR

Color, por Elke Sommer y Richard Todd (Mayores de 18 años)

La encontró, la amó, la convirtió en una atracción, para descubrir que era una mujer...

# JUNTA GENERAL de la EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A. (ENASA)

Presidida por el Excmo. señor don Gabriel Torres Gost, se ha celebrado en el domicilio social, calle del General Sanjurjo, número 2, la Junta General ordinaria de señores accionistas de Empresa Nacional de Autocamiones, S. A.

La Memoria, que fue leída en unión del Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias e informe de los señores accionistas censores de cuentas, destaca la grave crisis que ha atravesado el mercado interior, consecuencia de la política de transportes puesta en práctica en el transcurso del año por el Ministerio de Obras Públicas, que ha originado una importante baja de las ventas en el mercado interior, del orden de un 20 %, disminución no compensada con el espectacular aumento de las exportaciones que, prácticamente, han duplicado las realizadas el año anterior. Estas circunstancias han determinado que el beneficio del año haya quedado tan disminuido que apenas se detraerá para amortizaciones 480,5 millones, que es un 3,079 % del fondo, queda una pérdida, una vez incorporado el remanente del ejercicio anterior, de 250,3 millones, que impide atribuir un dividendo activo a las acciones.

Por lo que se refiere al mercado exterior, los resultados obtenidos hasta el momento se pueden calificar de buenos y se están tomando una serie de acciones encaminadas a mejorarlos. Las 1.508 unidades exportadas en el año 1971 representaron un 15,53 % de las ventas totales de la marca en el año, y ello nos anima a potenciar ciertos mercados tradicionales, mediante el establecimiento de plantas de fabricación o montaje en zonas clave y expandir y diversificar las operaciones en los mismos. Habrá que procurar además el acceso de la marca a los mercados donde no está introducida o donde su presencia actual es débil y, en especial, en las naciones que integran el Mercado Común Europeo. En todo caso, se espera llegar en 1972 a una cifra de exportaciones similar a la de 1971 y será necesario incrementarlas gradualmente en años sucesivos.

Continuó diciendo el señor Director Gerente que la labor a realizar expuesta requiere, indudablemente, un sostenido esfuerzo, movilizando recursos de todo tipo, especialmente tecnológicos y financieros, y aludió a la presentación en el Salón de Ginebra y posteriormente en el de Barcelona, del presente año, del motor de 352 CV, turbo-alimentado, cuyas características de elevada potencia y par, y moderado consumo, aseguran a la Empresa poder atender a la demanda que el desarrollo del transporte por carretera y los reglamentos que establezcan una relación mínima potencia-peso para agilizar el tráfico, exigirán a corto plazo.

Por la Administración se ha procedido a la asignación del valor y rentas catastrales, líquidos imponibles y bases liquidables de cada una de las fincas urbanas incluidas en los Terminos Municipales de Corcos del Valle, Piña de Esgueva y Villalón de Campos, habiéndose utilizado para su asignación los tipos de valoración e índices correctores aprobados por la Junta Mixta de representantes de los contribuyentes y de la Administración.

Dichos valores y bases han sido

A continuación la Presidencia concedió la palabra al Director Gerente, don Jorge Vallis Quintana, quien, refiriéndose en primer término al mercado interior, dijo que en el sector de la automoción, mirando al futuro, existe un único instrumento oficial que sirve de base para un análisis de este tipo y que es el III Plan de Desarrollo Económico y Social. En sus previsiones se contempla un incremento para la demanda interior de vehículos industriales hasta 1975 de un 5 % acumulativo y hasta 1980

del 2 %, lo que representa un ritmo de crecimiento que, como máximo, se puede calificar de moderado. La participación de ENASA en esta cifra, naturalmente condicionada por la competencia de otras empresas, exigirá intensificar y perfeccionar la gestión comercial y la diversificación de la producción ya emprendida y de lo que es buen ejemplo la comercialización en el año 1971 de la pala cargadora 545-H y la puesta a punto para el presente ejercicio de 1972 del modelo 645, de mayor potencia.

Concluyó el señor Torres Gost agradeciendo la presencia del Presidente del Instituto Nacional de Industria Excmo. señor don Claudio Boada Villalonga, siempre tan pendiente del desarrollo de la Empresa, y a de todos los accionistas que constantemente ofrecen y prestan una eficaz colaboración a ENASA.

En nombre de British Leyland Motor Corporation y la Banca López Quesada intervinieron los señores don César Kajon Hanna y don Luis Sáez de Ibarra y Sáez de Urabain, quienes pusieron de manifiesto la plena conformidad de sus representadas con las medidas adoptadas por el Consejo de Administración y equipo ejecutivo de ENASA para hacer frente a las dificultades y problemas planteados durante el año 1971, por circunstancias que deben calificarse de imprevistas y transitorias, el señor Sáez de Ibarra manifestó además la complacencia de su representada por la política de amortizaciones que se practica por la Empresa.

Terminó su intervención felicitando al Consejo de Administración y, en general, a todo el personal al servicio de la Empresa.

Finalmente la Junta aprobó, por unanimidad, la gestión del Consejo, el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, así como la propuesta de aplicación de resultados que consta en la Memoria.

**CALDERON**

A las 5, 7,45 y 10,45

¡¡Ultimo día!!

EL CINE DEL OESTE Y TODA SU ESPECTACULARIDAD

**ANA COULDER**

TODD-AO 70 mm. y Color con Raquel Welch y Ernest Borgnine (Mayores de 18 años)

**LOPE DE VEGA**

A las 5, 7,45 y 10,45

Teléfono 225559

...Donde la violencia y el crimen eran ley

**Las noches rojas de Harlem (Shaft)**

Metrocolor

por Richard Roundtree (Oscar de Hollywood) (Mayores de 18 años)

Localidades anticipadas

**AVENIDA**

A las 5, 7,45 y 10,45

Cada vez que se enamora le sucede lo mismo...

**Cándida, pero no tanto**

Color, con Barbara Ferris y Harry Andrews (Mayores de 18 años)

**CAPITOL**

Desde las 4,30, continúa

**A sangre fría**

la obra más importante de TRUMAN CAPOTE

**Los subdesarrollados**

Eastmancolor

TONY LEBLANC, ALFREDO LANDA, LAURA VALENZUELA y LINA MORGAN (Mayores de 18 años)

## Delegación de Hacienda

### NUEVO REGIMEN DE EXACCION DE LA CONTRIBUCION TERRITORIAL URBANA

Por la Administración se ha procedido a la asignación del valor y rentas catastrales, líquidos imponibles y bases liquidables de cada una de las fincas urbanas incluidas en los Terminos Municipales de Corcos del Valle, Piña de Esgueva y Villalón de Campos, habiéndose utilizado para su asignación los tipos de valoración e índices correctores aprobados por la Junta Mixta de representantes de los contribuyentes y de la Administración.

Dichos valores y bases han sido

aprobados por la Administración y se detallan en la relación de fincas que se expone en el tablón de anuncios de la Delegación de Hacienda en Valladolid durante el período reglamentario, y que para mejor conocimiento y comodidad de los contribuyentes los tienen a su disposición en el mostrador de la Sección de Territorial de esta Administración (planta baja).

En observancia de las normas legales vigentes, los valores aprobados por la Administración se notificarán posteriormente en forma individual a los interesados, pudiendo éstos interponer los siguientes recursos:

**SECCION FEMENINA**

**Pedagogía Musical para Enseñanza General Básica**

Se va a celebrar un curso de verano, de Música, Pedagogía Musical para la Enseñanza General Básica, organizado por el I.C.E. de la Universidad de Valencia, en colaboración con la Delegación Nacional de la S. F.

Pueden asistir maestras, profesoras de música y las profesoras en activo de la especialidad.

El lugar de celebración será en la Escuela de Especialidades "Joanico Sorolla". La fecha, del 3 al 29 de julio.

Documentación que se precisa: Título de magisterio, título de carrera elemental de música y certificado del centro donde prestan sus servicios, para las aspirantes que no reúnen los requisitos anteriores.

Plazo de admisión: hasta el día 25 de junio.

a) Ante el Jurado Territorial Tributario, en el plazo de quince días; por indebida aplicación de las normas, tipos valorativos e índices aprobados por la Junta.

b) Ante el Jurado Territorial Tributario, en el plazo de quince días; por agravio comparativo.

c) Ante la Administración de Impuestos Inmobiliarios, en reposición en el plazo de ocho días, por infracciones de derecho.

d) Ante el Tribunal Económico-Administrativo Provincial, en el plazo de quince días, por los mismos motivos del recurso de reposición.

e) Ante la Administración de Impuestos Inmobiliarios en el plazo de cinco años, por manifiesto error de hecho, material o aritmético.

Todos los plazos anteriores lo son en días hábiles, computándose el siguiente al de la notificación individual.

# CLAROS Y NUBES EN EL PAIS DEL "SOL NACIENTE"

**Una boda cada veintinueve segundos  
y un divorcio cada seis minutos**

**Un nacimiento cada dieciséis segundos  
y un aborto cada treinta y seis**

Uno de los problemas más complejos y de difícil solución en cualquier lugar del mundo es el del crecimiento demográfico. Tanto en los países subdesarrollados como en los más avanzados, esta situación plantea una problemática social y humana siempre a norcajadas del tiempo y de las situaciones económicas de cada país.

Japón ha crecido sobremedida, y es quizás uno de los países donde el índice de natalidad se eleva a cúspides de difícil solución. Esta es una de las razones cumbres por la que las nubes y los claros, tan irregulares como confusos, crean un ambiente inseguro en el país del "Sol naciente".

## EL "BABY BOOM" NIPON

El periodo de auge de nacimientos en la postguerra fue denominado por los japoneses como "baby boom". Este primer período duró hasta el pasado año, en que dio comienzo el segundo, con motivo de que muchos de los nacidos en el primer "baby boom" contrajeron matrimonio y tuvieron hijos a lo largo de 1971.

Casi dos millones de criaturas nacieron durante el pasado año en el país nipón, lo que representó un crecimiento de 41.000 nacidos más que el año anterior, incrementándose la media por cada mil habitantes en un 18,8 por ciento.

Un niño nace cada dieciséis segundos. Esto supone que en años próximos la cifra anual de nacidos rebasará largamente los dos millones. Las estadísticas llegan más lejos y prevén para un futuro de cien años cifras fantásticas, a las que tendrán que ajustarse soluciones serias y de habitabilidad muy difíciles; y en este grave problema están los dirigentes del país.

El sol de los nacidos brilla con todo su resplandor, pero nubes grises dejan el cielo cubierto, tal como veremos seguidamente.

## EL ABORTO, EN EL CUARENTA Y SEIS POR CIENTO DE LOS EMBARAZOS

En la postguerra, y durante el primer apogeo del "baby boom", las cifras en el incremento de la población se iban haciendo más problemáticas. Hubo una llamada pidiendo a los habitantes que regulara, con ciertos métodos legales, el control de la natalidad. Pero la situación no cambió, por lo que una ley gubernamental de 1948 legalizaba el aborto.

Puede que esta fuese —las estadísticas dieron la razón— una solución social para regular el crecimiento de la población, pero las leyes morales quedaron completamente violadas y deformadas en su extensión humana. En 1965 —nos remontamos a la última estadística— se habían registrado en Japón 843.000 casos de aborto; es decir, una criatura frustrada vilmente cada treinta y seis segundos. Suponemos que las estadísticas de los últimos años habrán sufrido penosamente una subida todavía más notable.

La legalización del aborto —ya en la India se había promulgado— trajo consigo unas problemáticas religiosas a escala católica. Muchos seguidores católicos repudiaron el dictamen gubernamental, y de hecho consiguieron abstenerse de esta "solución", que a pesar de ser libre traía algunos problemas sociales a los que no la cumplían...

El aborto se produce en Japón en el cuarenta y seis por ciento de los embarazos. La cifra no puede ser más oscura y penosa.

## MATRIMONIO Y DIVORCIO CON EXTRAORDINARIA RAPIDEZ

Los casamientos en edades muy jóvenes fueron la fuente que mantuvo los primeros incrementos aparatosos de la población nipona.



El número de nacidos en el primer "baby boom" trajo consigo que en el pasado año se celebrasen 1.085.000 matrimonios, en una proporción fijas de uno cada veintinueve segundos. Con respecto al año anterior, el incremento fue de 56.000 bodas más.

La formación educativa de los jóvenes en Japón, tan acelerada como precisa, trajo consigo que en edades tempranas éstos estuviesen moral, social, económica y psicógicamente adaptados y preparados para el matrimonio. Si esta situación suponía un claro en el firmamento económico y social, también auguraba una torrenciosa tormenta en el mismo plano social a causa de la posterior explosión demográfica.

A pesar de que el divorcio está legalizado en muchos países, algunas personas no pueden divorciarse aunque lo deseen plenamente. ¿Cuánto cuesta divorciarse? Concretamente no se pueden dar cifras, pero seguro que éstas son demasiado elevadas a las pretensiones y posiciones de una población obrera... No todo el mundo puede divorciarse. Pero en Japón esto no parece suponer problema alguno, ya que las cifras de divorcio alcanzan números notables. En el pasado año, 102.000 parejas japonesas deshicieron legalmente su matrimonio, con un ritmo veloz de un divorcio cada 5,09 minutos uros veinte segundos más aprisa que el año anterior, incrementándose la cifra en seis mil casos más.

La separación, sobre todo para los matrimonios con hijos —los japoneses suelen tener bastantes— trae consigo una inestabilidad de tipo social arraigada a la persona y a un círculo diario que

la rodea. Ni el divorcio, por muy legalizado, abre una luz en Japón, ni esa profusión rápida de casamientos despeja las nubes originadas por los abortos.

## LOS JAPONESES TIENEN EL PROMEDIO DE VIDA MAS ALTO

En este aspecto, la luz de la ciencia brilla poderosamente en Japón. Los grandes avances de la Medicina, la gran capacidad de sus investigadores y las incalculables ayudas del Gobierno han conseguido que la vida media del japonés ascienda y se sitúe a la cabeza del mundo.

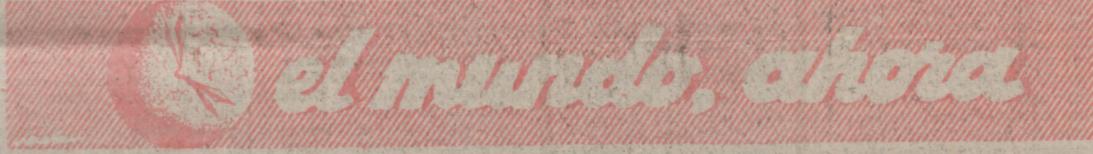
El hombre nipón tiene un promedio de vida de sesenta y ocho años, y la mujer, de setenta y tres. Desde 1900 el promedio ha aumentado en los hombres en veinticinco años y veintiocho entre las mujeres.

Como prueba de estos adelantos médicos, las enfermedades más comunes y que llegarán a significar en tiempos verdaderas plagas han desaparecido por completo. En el pasado año la cifra de defunciones fue de 673.000, unas 40.000 menos que el año anterior.

Japón, país en franco progreso comercial, evidencia unos problemas sociales muy comunes a otros países del mundo que a consecuencia de su considerable incremento demográfico padecen una dolencia de difícil solución. Claros y nubes en el majestuoso y legendario país del "Sol naciente".

ANGEL DEL RIO LOPEZ

(PYR/ESA)



## DIOS EN EL MUNDO

# LOS ASTRONAUTAS ENCUENTRAN SU FE Y SE CITAN CON DIOS EN LOS AIRES

Por FULGENCIO PALENCIA CABRERA



Gagarin, el astronauta ruso que poco después de su zafra murió en accidente de aviación.



James B. Irwin, comandante del módulo lunar del "Apolo XVI", norteamericano, quien después de su dimisión de la NASA piensa dedicar la mayor parte de su tiempo a dar a conocer el mensaje de Jesucristo.

y desvelado coloquio. Los astronautas son escuderos de la apertura de este nuevo mundo y han rasgado la frontera de su lejanía. Y, ¿qué han visto los astronautas en su lauce hacia la Luna? Es emocionante recordar sus mensajes que desde los aires enviaban a toda la Humanidad. Las anchuras de los mares se abrían en estampas de belleza ante sus ojos y las maravillas del iris de la luz les causaban emoción de soñados colores. Según los astronautas, ningún cuadro, ni siquiera de imaginación, puede compararse al ensueño de su grandeza. Esto vieron con los ojos de su cuerpo, y con los ojos del alma, ¿qué vieron?

Menos Gagarin, aquel mocetón simpático, astronauta ruso, hombre de bien natural, pero ciego en los ojos de su alma, los otros, hasta los de este "Apolo XVI", todos vieron a Dios, al Creador de esas bellezas y esos mundos que preparan su omnipotencia, su grandeza y su amor. Sedov, el padre de los satélites rusos, ha dicho: "Y en esto he visto la grandeza de Dios". Lovel, Anders y Borman, héroes del "Apolo VIII", llenos de alegría, se citaron con Dios en los aires, y cuando el mundo entero escuchaba extasiado lo heroico de sus hazañas, ellos entonaban cantos de gloria al Supremo Hacedor y de sus bocas salió el grito angélico: "Gloria a Dios en las alturas..."

El motivo de este artículo es

Pero igualmente nos hacen pensar en esta pregunta: ¿Qué le falta a nuestro tiempo para ser el más dichoso de todos los siglos...?

Sin duda, a nuestros tiempos les falta Dios; y eso basta para que existan tantas desviaciones morales y envenenarlo todo. Ni el genio, ni la elocuencia, ni la gloria, ni la ciencia han podido llenar este vacío. Nuestro trato y convivencia diaria es con muy diversas personas y ce muy distintos estamentos sociales, y no digo en todos, pero si en un gran número, hemos encontrado una insatisfacción profunda, un vacío del que no encuentran explicación. Es el vacío de Dios. De este vacío vienen muchas de esas consecuencias que estamos palpando en ansias de un mundo nuevo, demasiado nuevo, en el cual, bajo pretexto de rehacerlo todo, algunos soñadores están poniendo en el su manos insensatas, con aquella ligereza imprudente con que ciertos habitantes selvícolas descubren el pie de los árboles para saber como se forman sus raíces, y con ello destruyen la savia y la vida.

Se que algunos, al leer este artículo, me van a motejar de "rancio", pero no importa si en ello está la verdad. La lección de los astronautas es inmensa para el hombre de hoy. Laudetur Jesus-Christus.

## Gas lacrimógeno en el puño del paraguas



HAMBURGO.—Evidentemente los fabricantes de paraguas redescubrieron el puño de los mismos. Solo hace pocas semanas, una firma en Wuppertal lanzó al mercado un paraguas en cuyo puño está instalada una microrradio para la recepción de nada menos que cuatro emisoras. En la Feria de Modas en Hamburgo, la competencia sorprendió con un "alero" que protege a su portadora adicionalmente contra sorpresas desagradables. En el puño del paraguas moderno se encuentra un cartucho con gas lacrimógeno, el cual permite poner fuera de combate con la rapidez del rayo a cualquier atacante. Ambos modelos de paraguas ya están a la venta, a precios normales.

## COMENTARIO

## INTERNACIONAL

# KISSINGER HA VISITADO TOKIO

En plena batalla por la península de Indochina, luego del viaje de Kissinger a Pekín y Moscú, el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, visitó Tokio, potencia decisiva en Asia, fuera objeto de mayor atención estadounidense que nada se logre en esta parte del mundo. Kissinger contará con la colaboración japonesa, tanto en el terreno económico como el militar. Renunció a los planes de la derrota de 1945, la nación japonesa, una de las cuatro grandes potencias económicas mundiales, no puede dejada al margen del sistema internacional de ningún momento, y, además, menos cuando Asia es cada día más importante en los asuntos universales.

La visita de Kissinger al país nipón —tres días en entrevistas transcurridas— tiene el más significativo y pone a prueba el fiado de la disposición de Washington de mantener la amistad y la cooperación con esa potencia humana en el futuro. Los japoneses creyeron que las relaciones con la China comunista, el gigante comunista, podrían colocar a Japón en un segundo plano, pero han equivoocado. Esto es muy importante puesto que así se ha asegurado el apoyo de Japón no sólo para la carta de la Organización de Estados Americanos, sino para la visita a Moscú, si se desamparada por el acuerdo entre los comunistas de cada uno de los países. En un segundo plano han equivoocado. Esto es muy importante puesto que así se ha asegurado el apoyo de Japón no sólo para la carta de la Organización de Estados Americanos, sino para la visita a Moscú, si se desamparada por el acuerdo entre los comunistas de cada uno de los países. En un segundo plano han equivoocado.

Las palabras de Kissinger, el secretario de Estado norteamericano, en su visita a Tokio, han sido interpretadas como un mensaje de apoyo a la política de la administración de Richard Nixon. Kissinger, quien ha estado en Pekín y Moscú, ha afirmado que la política de la administración norteamericana es de apertura a China y a la Unión Soviética. Kissinger, quien ha estado en Pekín y Moscú, ha afirmado que la política de la administración norteamericana es de apertura a China y a la Unión Soviética.

Por lo pronto, Kissinger, quien ha estado en Pekín y Moscú, ha afirmado que la política de la administración norteamericana es de apertura a China y a la Unión Soviética. Kissinger, quien ha estado en Pekín y Moscú, ha afirmado que la política de la administración norteamericana es de apertura a China y a la Unión Soviética.

# LA ARCILLA, TEMA DE UNA REUNION INTERNACIONAL

## Cuatrocientos científicos, venidos de todo el mundo, se reunirán en Madrid del 25 al 30 de junio

...cientemente nos vemos...  
...idos en generalidades...  
...mas inducen a considera...  
...forma «demasiado imprecisa...  
...que estan en uso sin...  
...concreción. Por ejem...  
...el termino arcilla, hoy en...  
...de ser tema de estudio...  
...la próxima Conferencia In...  
...nacional de expertos que se...  
...en Madrid del 25 al...  
...este mes de junio. El prin...  
...objetivo de esta Conferen...  
...promover la cooperación...  
...nacional en el estudio de...  
...mediante sesiones cien...  
...publicaciones y visitas...  
...trabajo. En la Conferencia...  
...reunidos expertos de...  
...cuarenta países, proceden...  
...de centros especializados de...  
...del mundo, con objeto de...  
...y cambiar impresiones...  
...cuanto se relaciona con los...  
...de arcilla, materia...  
...de singular importancia...  
...agricultura, la industria y...  
...tecnología moderna.

Si al valor de las materias primas señaladas añadieramos una crítica del desarrollo industrial en este campo, veríamos la urgente necesidad de emprender una investigación de desarrollo en la industria de las arcillas.

—¿Cual es la situación en España de los estudios o investigaciones en este campo?

—Estamos en pleno desarrollo industrial y en este aspecto uno de los puntos principales a abordar es el del empleo racional de las materias primas. El problema de las materias primas va desde el encontrar las reservas para satisfacer la demanda con previsión suficiente, hasta el obtener las calidades que la industria exige e investigar las transformaciones en los procesos a que se les somete.

ra y aplicada. Es no sólo labor de la Administración, sino de la propia industria; hay que comprometer y atraer a mineralogistas, cristalógrafos, químicos, físicos, geólogos e ingenieros, para realizar un plan conjunto que beneficie el desarrollo de nuestra economía desde un campo en continua expansión como es este de la arcilla, término que desde la nebulosa de lo general habíamos tenido un poco arrinconado por estimarlo equivocadamente «ceniza, polvo, nada».

OCTAVIO DIAZ-PINES (PYRESA)

La ciencia y la tecnología pueden y deben atender esta problemática en toda su amplitud y España, consciente de esta realidad, ha iniciado ya un amplio programa de investigación miniera en el que se incluyen no sólo las materias primas metalúrgicas, sino aquellas otras que se emplean como tales o con una ligera transformación, generalmente física. En este capítulo se incluye el estudio geológico, mineralógico y tecnológico de las rocas arcillosas industriales y materiales afines.

### INVESTIGACION ESPAÑOLA DE LAS ARCILLAS

Se inició hace más de treinta años, especialmente en el Instituto de Edafología y Fisiología Vegetal del C. S. I. C. En principio fundamentalmente hacia la ciencia del suelo, en un amplio espectro que abarcaba la Geología, Mineralogía, Fisicoquímica, Cristalquímica y Tecnología de las arcillas.

—Profesor Martín Vivaldi, ¿cual es el desarrollo alcanzado en nuestro país; existe en verdad un grupo estimable de investigadores de esta especialidad como para conseguir la celebración en Madrid de una Conferencia Internacional de tanta importancia?

—En el año 1959 se creó el Grupo Español de Mineralogía de la Arcilla, dependiente de la Sociedad de Ciencia del Suelo. El gran desarrollo conseguido en años sucesivos hizo recomendable el constituirse en sociedad independiente con el nombre de Sociedad Española de Arcillas (S. E. A.), que es la que está asociada a la A. I. P. E. A., la Asociación Internacional que se reúne en Madrid en estos días.

La investigación sobre arcillas en España se puede agrupar de acuerdo con las siguientes líneas de trabajo: Síntesis de minerales de la arcilla a temperatura y presión ambiente; génesis y alteración de minerales de la arcilla; complejos orgánicos de silicatos; coloides; mica y reología de arcillas; caracterización mineralógica de las arcillas en suelos y sedimentos; estudio de yacimientos y tecnología de arcillas industriales; la superficie de los minerales de la arcilla y la termodinámica de la absorción; Cristalquímica de minerales de la arcilla.

Centros de investigación, Cátedras Universitarias, grupos de trabajo en Departamentos, se dedican a investigación de arcillas, distribuidas geográficamente por Granada, Murcia, Zaragoza, Salamanca, Pamplona, Sevilla, Oviedo, Valencia, Barcelona, Madrid, Galicia; ofreciendo una actividad elogiada en un campo que también interesa a diversas industrias con laboratorios de investigación dirigida a problemas tecnológicos concretos.

### DESDE LA CERAMICA A LAS PICES PARA LABIOS

Nuestro entrevistado nos recuerda que a las arcillas como materia prima «nos las encontramos a diario en los ladrillos de nuestras casas, en los objetos cerámicos de adorno, en los azulejos del cuarto de baño, en el antiácido que nos acaba de recetar el médico, en las emulsiones y cremas del tocador, en la majestuosidad de un buen vino de color «brillante» y, como dijo hace años un investigador de arcillas, en los lápices para labios que al contener aceite de ricino resulta para los hombres una agradable manera de purgarse».

Es primordial aprender o continuar una investigación, pu-

# La Academia Sindical de Gastronomía

GEOGRAFIA DE LA COCINA

—¿Podría hablarse, por tanto, de una gastronomía regional?

—Y hasta de una auténtica geografía de la cocina española. Nuestro país admite perfectamente una división en zonas gastronómicas perfectamente clasificadas y definidas: al Norte, las salsas; al Este, los arroces; al centro, los asados; al Sur, los fritos; en la cuenca del Ebro, los chilindrónes.

Todo esto admite, naturalmente, una subdivisión, una matización de platos y de especialidades por pueblos, por aldeas, por comarcas. De todas formas, puedo afirmarle que la cocina española—sólida y bien templada—se afianza sobre una lista de platos interminables. Piense que en España hay unas cincuenta maneras de acomodar las patatas y más de treinta recetas para la elaboración de gazpachos...

### CAPITULO DE VINOS

Complemento de toda buena comida es un buen vino. En esto de saber comer va también incluido el saber beber. La elección de un vino para cada plato es fundamental en la buena línea de los restaurantes españoles. Elegir un vino es una cosa difícil, una ciencia delicada. El encargado de tal tarea, el «sumelier», debe saber su oficio a la perfección. En España no abundan mucho. Conviene ir pensando en la creación de una escuela de «sumeliers» a nivel nacional, en una especie de academia de donde salgan los hombres encargados de servirnos con cada plato el vino más indicado, en ese caso el mejor. Pero en tanto se crea este nuevo centro, brindemos por la nueva y flamante Academia Sindical de Gastronomía, y por su futuro...

FRANCISCO GOMEZ TRAVECEDO

### IMPORTANCIA DE NUESTRA COCINA

Sobre la importancia, sobre la categoría auténtica de la cocina española, nos informa don Angel Cáceres, jefe de cocina de uno de los principales hoteles de Madrid, en la actualidad presidente de la Agrupación Nacional de Cocineros y Reposteros del Sindicato de Hostelería.

—¿Cómo es nuestra cocina?

—En líneas generales, espléndida, aceptable desde todos los puntos de vista, y desde muy concretas porciones únicas en el mundo: exquisita, succulenta, sabrosa...

—Los platos típicos...

—No son precisamente los más exquisitos, pero sí los más divulgados. No cabe duda que la «paella es sensacional y en esta línea están también el «gazpacho» y las «zarzuelas de mariscos», pero junto a ellos hay también otros platos dignos de la divulgación y del conocimiento turístico. La lista sería interminable, pero podríamos destacar los siguientes: las tortillas de patatas, la fabada, los callos, la merluza a la vasca, las angulas, el pescado frito, los corderos asados...

# Descubra su poder de crédito con Fiseat.

## Rellene el auto-test Fiseat

Descubra Vd. mismo su poder de crédito. Responda a las siguientes preguntas. Encierre en un círculo el número que describa mejor su caso. Anotelo al final de cada línea. Si su puntuación total es superior a 11 puntos, acuda a FISEAT y FISEAT se encargará del resto:

EJEMPLO	2	Cuenta propia 3	Cuenta ajena 4	Profesión liberal 4	2
<b>A. TRABAJO</b>	Rentista 2	Cuenta propia 3	Cuenta ajena 4	Profesión liberal 4	CLAVE
<b>B. AÑOS EN EMPLEO ACTUAL</b>	Menos 1 año 1	1-3 años 2	4-10 años 3	Más de 10 años 4	
<b>C. INGRESOS MENSUALES</b>	Menos de 7.500 pts. 1	7.500-12.000 2	12.000-20.000 3	Más de 20.000 4	
<b>D. VIVIENDA</b>	Con la familia 1	Alquilada 2	Propia sin amortizar 3	Propia amort. 4	
<b>E. BIENES</b>	Sin bienes a su nombre 1	Valores 2	Otros vehículos 3	Inmuebles 4	
<b>F. OBLIGACIONES PENDIENTES</b>	Anticipo empresa 1	Créditos 2	Hipoteca inmuebles 3	Ninguna 4	

(Sujeto a comprobación posterior)

SI LA SUMA ES 11 O MAS, ¡PIDA SU SEAT A FISEAT! TOTAL

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

Nº \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_

TELEFONO \_\_\_\_\_

Rellene y envíe este cupón a:

**FISEAT**  
Velázquez, 36 - MADRID - 1

Nº 000044

Fiseat ha creado el auto-test para que usted compruebe su poder de crédito en sólo unos minutos.

Si Vd. suma 11 puntos o más, Fiseat le financia la compra de su Seat.

Ahora mismo.

Pagando sólo lo imprescindible.

Porque el único fin de Fiseat es vender más Seats.

Si le ofrecen otro sistema de financiación, pida las condiciones Fiseat. Y compare. Utilice el poder de crédito que Vd. tiene en Fiseat.

¡Rellene el auto-test!

**FISEAT**  
Financiera Seat

# El alcohol y el automóvil

## Factores que afectan a la absorción



cuero que transforma el alcohol en alimento útil. El alcohol se elimina también a través de los pulmones y riñones. Este proceso combinado tarda en consumarse aproximadamente tres horas por cada 28 gramos de alcohol puro. En términos prácticos referidos a bebidas alcohólicas usuales, se tarda aproximadamente una hora para eliminar una botella de cerveza o una copa de whisky.

### ¿CUANTOS TRAGOS?

Para estar completamente seguro, si va a conducir su automóvil en seguida, ninguno. Esto no quiere decir que no pueda tomar bebidas en su comida y una hora después ponerse al volante de su coche. En dicha hora la mayoría del alcohol habrá sido eliminado.

Cuanto más alcohol hay en la sangre, más deberá esperar para conducir con seguridad. Calcule una hora por cada botella de cerveza o por cada copa de whisky.

Algunas personas parecen ser capaces de soportar el licor mejor que otras y esta excusa se utiliza corrientemente por los que no quieren creer que unos pocos tragos puedan perjudicar seriamente su habilidad para conducir. Debido al peso corporal, fatiga, condiciones emotivas y otras razones, el individuo puede mostrar menos señales visibles de efecto que otros.

Sin embargo, esto no quiere decir que esté menos perjudicado para conducir un vehículo de motor.

### ¿MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES?

Nada de eso. No es una fantasía el que las bebidas alcohólicas disminuyan la capacidad de conducir. Investigaciones científicas han probado este hecho. Se ha hecho un estudio empleando pequeñas dosis de alcohol y se ha demostrado que la seguridad en el manejo del volante estaba afectada. Los sujetos a este estudio mostraron menor decisión y crecientes errores incluso después de unos pocos tragos.

Otros estudios demuestran que el riesgo de accidentes crece con el aumento de la concentración de alcohol en la sangre. Esto quiere decir que las probabilidades de tener un accidente aumentan para un conductor normal con cada trago adicional que se toma dentro de un determinado período.

Un estudio efectuado en Canadá llegó a la conclusión de que para una persona con una concentración de alcohol en sangre de 1.5 por 1,000 o más, su riesgo de accidente es aproximadamente diez, o sea, que sus probabilidades de tener un accidente son diez veces mayores

que cuando no tiene ningún alcohol en su sangre bajo idénticas condiciones de conducción.

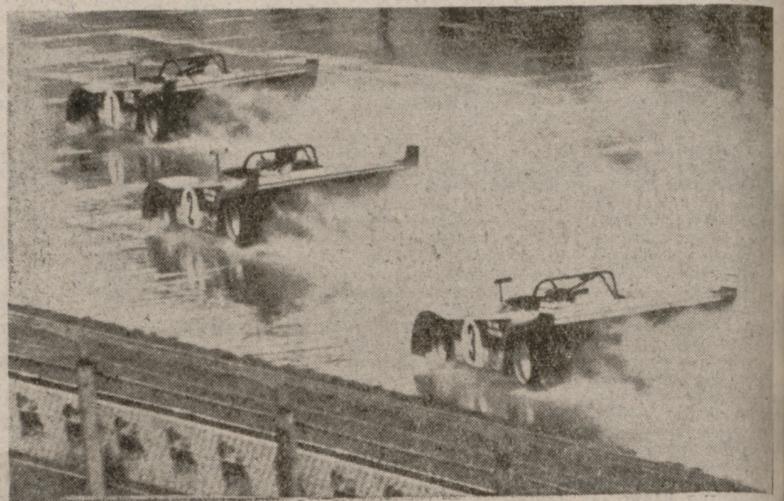
En ese estudio se observó así mismo que el riesgo de accidente era unas tres veces mayor con una tasa de 1 por 1,000 de alcohol en sangre (aproximadamente de tres a seis tragos). Y con una tasa de 0.5 por 1,000 (de dos a tres tragos), el riesgo de accidente era aproximadamente el doble que cuando se estaba sobrio.

Un buen conductor es capaz de juzgar velocidades y distancias, respetar las normas de tráfico, ajustarse a las condiciones variables de la corriente circularia y reaccionar rápidamente ante los peligros y emergencias. Después de tomar unos tragos, un buen conductor ya no es capaz de hacer bien esas cosas. Se convierte en un mal conductor y en un peligro para sí mismo y para los demás usuarios de la carretera.

(Traducido y adaptado al español del artículo "Drinking and Driving", publicado por el Departamento de Policía de la ciudad de Los Angeles (California, Estados Unidos), por Antonio Borda-llo Porcel.)

# Espanoles en Europa

## Bosch y Bagration, en el Campeonato de hasta 2.000 c. c.



# EL FORMULA NACIONAL, CON MOTOR 1.600

Noticia. A partir de la próxima temporada, los Fórmula 1.430 van a cambiar de equipo de motor. Se nos ha dicho que montarán la mecánica del 124 Sport Coupé 1.600.

Sobre las cajas de cambio Hewland no hay noticia alguna. De momento continuarán equipados con las del «600».

### MAS SOBRE EL RALLYE COVATRA

Tenemos más noticias, aun cuando esperamos la pronta aparición de los Reglamentos para darles a todos pelos y señales de la III Edición del Rallye Covatra, que promete ser verdaderamente interesante. Sobre todo si tenemos en cuenta que se barajan cifras no excesivamente altas, pero tampoco bajas, en los premios en metálico destinados a los primeros clasificados.



Habrà, como en la pasada edición, calificación Rallye y calificación Scratch, y para los primeros, al llegar a los Viniagra, tendrán unos kilómetros mas, cuyo paso será observado por los que pondrán a prueba su pericia en los tramos cronometrados de velocidad. En Brieva no habrá neutralización. Se ha estimado que es

mejor establecer la misma abaja, junto al pantano o a la gasolinera, por lo que se efectuara la subida a Brieva, y en el momento que haya llegado el último participante, se iniciará el retorno, esa bajada que a algunos pone los pelos de punta.

Hay trofeo para los medios informativos que participen. Nos hubiera gustado intervenir, pero nos limitaremos a seguir la totalidad del Rallye y, posible mente, en un vehículo que tiene grandes posibilidades de demostrar de lo que es capaz, con cuatro toquitos, en un rallye como éste. Ya les diremos de qué automóvil se trata.

Y una noticia más. Ya se ha terminado de asfaltar la carretera que bordea el pantano. ¿Recuerdan los de las XXV Horas los bidones de alquitrán y la gravilla? Pues todo está en orden.

RICARDO

La última de las pruebas celebradas en Dijon puntuable para el campeonato europeo de marcas para vehículos de hasta 2.000 c. c., ha tenido un claro vencedor en Arturo Merzario, sobre "Abarth 2.000", quien consiguió una media de 174,9 kilómetros por hora. Y dos nombres españoles figuraban entre los diez primeros: Niki Bosch, sexto, sobre "Chevron B 21 Cosworth", Jorge de Bagration, sobre "Lola T 290 Cosworth".

Hay varios factores que afectan a la absorción del alcohol por la corriente sanguínea: la cantidad de alimento en el estomago, el tipo de alimento, el tipo de bebida alcohólica, el peso corporal y el hábito de beber. Ninguno de estos factores evitará que el alcohol llegue al cerebro, aunque puede retardar o acelerar el tiempo de absorción.

Los factores más importantes que contribuyen a la influencia del alcohol son la cantidad de alcohol que ha pasado a la sangre y el tiempo transcurrido para la eliminación de este alcohol.

El cuerpo humano trabaja para transformar el alcohol en alimento y para eliminarlo del cuerpo; pero eso puede hacerlo

solamente a un ritmo relativamente lento. Sin embargo, para una persona es fácil acumular determinada cantidad de alcohol que necesitará varias horas para ser eliminada del todo.

Durante el periodo inicial de absorción el individuo puede notar los efectos del alcohol, mientras que durante el periodo de eliminación puede creerse fácilmente que ya no siente esos efectos y que está perfectamente sobrio. Esto es un error. El individuo está comparando falsamente sus máximos efectos de deterioro con los progresivamente disminuidos que siente a medida que su cuerpo va eliminando el alcohol de la sangre. No está sobrio, está haciendo una peligrosa y falsa comparación. El hígado es el órgano del

## ADIOS, JOACHIM BONNIER



Eso es lo que la noticia nos ha contado de la muerte de Joachim Bonnier, piloto alemán, uno de los más regulares hombres de la Escuela "Ferrari", a quien, sin embargo, la suerte no había favorecido.

Su muerte, en el circuito de Le Mans, ha vuelto a colocar en discusión el tema de las 24 Horas y la intervención de vehículos sport-prototipo y gran turismo en la misma prueba, sin contar para nada las enormes diferencias de potencia, de velocidad, de maniobrabilidad. Joachim Bonnier ha desaparecido en la gigantesca pista de pruebas de Le Mans, donde los vehículos mantienen una dura pugna para demostrar cuál es el mejor, de cuál se pueden extraer las mejores experiencias para luego aplicarlas a los automóviles de serie, esos automóviles que circulan por nuestras carreteras, ofreciendo seguridad y comodidad a la familia que busca el descanso en estos meses

El "Lola" de Joachim Bonnier, piloto hasta hace muy poco de la Ferrari, entraba en la primera curva a más de doscientos kilómetros por hora, intentando adelantar a Vetsch, piloto, precisamente, de un "Ferrari". Sin embargo, el traído de la curva no fue todo lo cuidadoso que debía y, tras rozar la hierba, el "Lola" se encabrió, chocó contra el "Ferrari" y voló por los aires, desintegrándose.

# "MATRA", POR FIN Pescarolo e Hill lo consiguieron



Lo venia persiguiendo desde hace varios años. Desde 1965, para ser más exactos, cuando sobre la pista de Le Mans apareció el primer prototipo de esta marca, equipado con un motor de dos litros preparado por B. R. M. Todo fueron aproximaciones desde entonces, pero

nada definitivo. Y en esta última ocasión, celebrada hace ocho días, Matra se ha tomado la revancha.

Bien es verdad que la Ferrari, su más peligrosa enemiga, se había retirado prudentemente con el Campeonato Mundial de Marcas en el bolsillo y Porsche

y Ford, acabado su duelo de otros tiempos con reparto de puntos, no brillaban. Pero Matra no ha perdido, con estas ausencias, su digna actuación, colocando dos vehículos en las dos primeras posiciones, con hombres muy avezados, profundos conocedores del circuito.

Pescarolo se ha apuntado su más codiciada victoria y nada digamos de Graham Hill, para quien la Fórmula 1 se le está volviendo más difícil. Campeón del mundo, sólo le faltaba en el palmarés este triunfo. Y lo ha conseguido.

EL MUNDO DE EL AUTOMOVIL



FLORIDA, 9  
Teléfono 23 41 07  
VALLADOLID